

Edizzjoni Provviżorja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (It-Tmien Awla)

8 ta' Diċembru 2022 (*)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Il-punt (a) tal-Artikolu 42 – Artikolu 197(1)(?) – Il-punt 11a tal-Artikolu 226 – Artikolu 141 – Eżenzjoni – Tranżazzjoni triangolari – Indikazzjoni tad-destinatarju finali ta' kunsinna b'ala responsabbli għall-ġlas tal-VAT – Fatturi – Indikazzjoni 'Inverżjoni tal-ġlas' – Natura obbligatorja – Ommissjoni ta' din l-indikazzjoni fuq fattura – Rettifika retroattiva tal-fattura”

Fil-Kawża C-247/21,

li għandha b'ala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Verwaltungsgerichtshof (il-Qorti Amministrattiva, l-Awstrija), permezz ta' deċiżjoni tat-8 ta' April 2021, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fl-20 ta' April 2021, fil-proċedura

Luxury Trust Automobil GmbH

vs

Finanzamt Österreich,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (It-Tmien Awla),

komposta minn K. Jürimäe (Relatriġi), Presidenta tat-Tielet Awla, li qiegħda ta'ixxi b'ala President tat-Tmien Awla, N. Piçarra u N. Jääskinen, Imqallfin,

Avukat ġenerali: J. Kokott,

Reġistratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-proċedura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

– għal Luxury Trust Automobil GmbH, minn M. Huber, konsulent tat-taxxa u accountant, u S. Lacha, konsulent tat-taxxa,

– għall-Gvern Awstrijak, minn M. Augustin, A. Posch u J. Schmoll, b'ala aġenti,

– għall-Kummissjoni Ewropea, minn R. Pethke u V. Uher, b'ala aġenti,

wara li semgħet il-konklużjonijiet tal-Avukata ġenerali ppreżentati fis-seduta tal-14 ta' Lulju 2022,

tagħti l-preżenti

Sentenza

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-punt (a) tal-Artikolu 42 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-

valur miġjud (l-2006, L 347, p. 1, rettifika fil-2007, L 335, p. 60), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2010/45/UE tat-13 ta' Lulju 2010 (l-2010, L 189, p. 1) (iktar 'il quddiem id-“Direttiva dwar il-VAT”), moqri flimkien mal-Artikolu 197(1)(a) ta' din id-direttiva, u tal-Artikolu 219a tal-imsemmija direttiva.

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn Luxury Trust Automobil GmbH u l-Finanzamt Österreich (l-Uffiċċju tat-Taxxa tal-Awstrija, iktar 'il quddiem l-“Uffiċċju tat-Taxxa”) dwar it-taxxa fuq il-valur miġjud (VAT) mitluba mingħand din il-kumpannija għas-sena fiskali 2014.

Il-kuntest ġuridiku

Id-dritt tal-Unjoni

Id-Direttiva dwar il-VAT

3 L-Artikolu 2(1)(b)(i) tad-Direttiva dwar il-VAT jistipula:

“It-transazzjonijiet li għajjin għandhom ikunu soġġetti għall-VAT:

[...]

(b) l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija magħmula bi tlas fit-territorju ta' Stat Membru minn:

(i) persuna taxxabbli li tkun qed ta'ixxi b'dan il-mod, jew minn persuna legali mhux taxxabbli, fejn il-bejjiegħ huwa persuna taxxabbli li qed ja'ixxi b'dan il-mod li mhux eliġibbli għall-eżenzjoni għal intrapriżi għar li hemm provvediment għaliha fl-Artikoli 282 sa 292 u li m'hijiex koperta mill-Artikoli 33 u 36”.

4 It-Titolu V ta' din id-direttiva huwa intitolat “Post ta' transazzjonijiet taxxabbli”. Ta' t il-Kapitolu 2 ta' dan it-titolu, l-Artikoli 40 sa 42 tal-imsemmija direttiva jiddefinixxu l-post ta' akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija.

5 Skont l-Artikolu 40 tal-istess direttiva, “[i]l-post ta' l-akkwisizzjoni intra-Komunitarja tal-merkanzija għandu jitqies li jkun il-post fejn tkun il-merkanzija fil-fin tal-wasla tal-merkanzija mibgħuta jew ittrasportata għand il-persuna li akkwistathom”.

6 L-Artikolu 41 tad-Direttiva dwar il-VAT jippreżenta:

“Mingħajr preżudizzju għall-Artikolu 40, il-post ta' akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija kif imsemmi fl-Artikolu 2(1)(b)(i) għandu jitqies li jinsab fit-territorju ta' l-Istat Membru li għare in-numru ta' l-identifikazzjoni tal-VAT li permezz tiegħu l-persuna li qed takkwista l-merkanzija għamlet l-akkwist, sakemm il-persuna li takkwista l-merkanzija tistabbilixxi li għet applikata l-VAT għal dak l-akkwist skond l-Artikolu 40.

Jekk tiġi applikata l-VAT għall-akkwist skond l-ewwel paragrafu u sussegwentement applikata, skond l-Artikolu 40, għall-akkwist fl-Istat Membru li fih tispiġa l-merkanzija mibgħuta jew ittrasportata, l-ammont taxxabbli għandu jitnaqqas skond il-każ fl-Istat Membru li għare in-numru ta' l-identifikazzjoni tal-VAT li permezz tiegħu l-persuna li tkun akkwistat il-merkanzija tkun għamlet l-akkwist.”

7 L-Artikolu 42 ta' din id-direttiva huwa fformulat kif għej:

“L-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 41 m'għandux japplika u l-VAT għandha titqies li għet applikata

għall-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija skond l-Artikolu 40 fejn ikunu sodisfatti l-kondizzjonijiet li jsejnin:

(a) il-persuna li takkwista l-merkanzija tistabbilixxi li għamlet l-akkwist intra-Komunitarju għall-finijiet ta' provvista sussegwenti, fit-territorju ta' l-Istat Membru identifikat skond l-Artikolu 40, li għalih il-persuna li lilha tkun saret il-provvista jiet innominata skond l-Artikolu 197 b'ala responsabbli għall-?las tal-VAT;

(b) il-persuna li tkun qed takkwista l-merkanzija tkun issodisfat l-obbligi stipulati fl-Artikolu 265 dwar is-sottomissjoni tad-dikjarazzjoni li tirrikapitola."

8 It-Titolu IX tal-imsemmija direttiva huwa intitolat "Eżenzjonijiet". Il-Kapitolu 4 ta' dan it-titolu huwa ddedikat għall-eżenzjonijiet marbuta mat-tranżazzjonijiet intra-Komunitarji. It-Taqsima 2 ta' dan il-kapitolu tirrigwarda l-eżenzjonijiet għall-akkwisti intra-Komunitarji ta' merkanzija. Fi jdan din it-taqsima, l-Artikolu 141 tal-istess direttiva jipprovdi:

"Kull Stat Membru għandu jje?u mi?uri spe?ifi?i sabiex ji?gura li l-VAT ma ti?ix imposta fuq l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija fit-territorju tiegħu, magħmul skond l-Artikolu 40, fejn ji?u sodisfatti l-kondizzjonijiet li jsejnin:

(a) l-akkwist ta' merkanzija jsir minn persuna taxxabbli li mhix stabbilita fl-Istat Membru kkon?ernat i?da li hi identifikata għall-iskopijiet tal-VAT fi Stat Membru ie?or;

(b) l-akkwist ta' merkanzija jsir bil-għan tal-provvista sussegwenti ta' dik il-merkanzija, fl-Istat membru kkon?ernat, mill-persuna taxxabbli msemmija fil-punt (a);

(?) il-merkanzija hekk akkwistata mill-persuna taxxabbli msemmija fil-punt (a) hija mibgħuta jew ittrasportata direttament, minn Stat Membru li m'huwiex dak li fih din tkun identifikata għall-iskopijiet tal-VAT, lill-persuna li għaliha għandha twettaq il-provvista sussegwenti;

(d) il-persuna li għaliha l-provvista sussegwenti għandha ssir hi persuna taxxabbli o?ra, jew persuna legali mhux taxxabbli, li hi identifikata għall-iskopijiet tal-VAT fl-Istat Membru kkon?ernat;

(e) il-persuna msemmija fil-punt (d) jiet innominata skond l-Artikolu 197 b'ala obligata li t?allas il-VAT dovuta fuq il-provvista magħmula mill-persuna taxxabbli li mhijiex stabbilita fl-Istat Membru li fih hi dovuta t-taxxa."

9 Fi jdan it-Titolu XI tad-Direttiva dwar il-VAT, intitolat "Obbligi ta' persuni taxxabbli u ta' ?erti persuni mhux taxxabbli", l-Artikolu 197(1) tagħha jipprevedi:

"Il-VAT għandha tit?allas mill-persuna li lilha hija fornuta l-merkanzija meta ji?u sodisfatti l-kondizzjonijiet li jsejnin:

(a) it-transazzjoni taxxabbli hija provvista ta' merkanzija magħmula skond il-kondizzjonijiet previsti fl-Artikolu 141.

(b) il-persuna li lilha ssir il-provvista tal-merkanzija hija persuna o?ra taxxabbli, jew persuna legali mhux taxxabbli, identifikata għall-finijiet tal-VAT fl-Istat Membru li fih titwettaq il-provvista;

(c) il-fattura ma?ru?a mill-persuna taxxabbli li mhix stabbilita fl-Istat Membru tal-persuna li lilha ti?i fornuta l-merkanzija għandha ssir skont it-Taqsimiet 3 sa 5 tal-Kapitolu 3."

10 L-Artikolu 219a ta' din id-direttiva jiddisponi:

“Ming?ajr pre?udizzju g?all-Artikoli 244 sa 248, g?andu japplika dan li ?ej:

1. Il-fatturazzjoni g?andha tkun so??etta g?ar-regoli li japplikaw fl-Istat Membru fejn ikun meqjus li tkun saret il-provvista tal-merkanzija jew is-servizzi, skont id-dispo?izzjonijiet tat-Titolu V.

2. Permezz ta' deroga mill-punt (1), il-fatturazzjoni g?andha tkun so??etta g?ar-regoli li japplikaw fl-Istat Membru li fih il-fornitur ikun stabbilixxa n-negozju tieg?u jew ikollu stabbiliment fiss li minnu ssir il-provvista jew, fin-nuqqas ta' tali post ta' stabbiliment jew stabbiliment fiss, l-Istat Membru fejn il-fornitur ikollu l-indirizz permanenti tieg?u jew li s-soltu jkun residenti fih, fejn:

a) il-fornitur ma jkunx stabbilit fl-Istat Membru li fih il-provvista tal-merkanzija jew is-servizzi hija meqjusa li tkun saret, skont id-dispo?izzjonijiet tat-Titolu V, jew l-istabbiliment tieg?u f'dak l-Istat Membru ma jintervjenix fil-provvista fis-sens tal-Artikolu 192a, u l-persuna responsabbli mill-?las tal-VAT tkun il-persuna li lilha jkunu ?ew fornuti l-merkanzija jew is-servizzi.

Madankollu fejn il-klijent jo?ro? il-fattura (awtofatturazzjoni), g?andu japplika l-punt (1).

b) il-provvista tal-merkanzija jew servizzi ma tkunx meqjusa li saret ?ewwa l-Komunità, skont id-dispo?izzjonijiet tat-Titolu V.”

11 Il-kontenut tal-fatturi huwa ppre?i?at fit-Taqsima 4 tal-Kapitolu 3 tat-Titolu XI tal-imsemmija direttiva. Fost id-dispo?izzjonijiet ta' din it-taqsima, l-Artikolu 226 tal-istess direttiva jistipula:

“Ming?ajr pre?udizzju g?ad-disposizzjonijiet partikolari stabbiliti f'din id-Direttiva, dawn id-dettalji li ?ejjin biss huma me?tie?a g?all-finijiet ta' VAT fuq fatturi ma?ru?a skond l-Artikoli 220 u 221

[...]

(11a) fejn il-klijent huwa responsabbli li j?allas il-VAT, ir-referenza 'Inver?joni tal-?las';

[...]”

Id?Direttiva 2010/45

12 Il-premessa 7 tad-Direttiva 2010/45 hija fformulata kif ?ej:

“?erti rekwi?iti dwar l-informazzjoni li trid ti?i fornuta dwar il-fatturi g?andhom ikunu emendati ?alli jippermettu kontroll fiskali a?jar, biex jo?olqu trattament aktar uniformi bejn provvisti transkonfinali u lokali u biex jg?inu wkoll fil-promozzjoni tal-fatturazzjoni elettronika.”

Id?dritt Awstrijak

13 L-Artikolu 3(8) tal-Umsatzsteuergesetz 1994 (il-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul mill-Bejg? tal?1994) tat?23 ta' Awwissu 1994 (BGBl. 663/1994), fil-ver?joni tag?ha applikabbli g?all?2014 (BGBl. I, 112/2012) (iktar 'il quddiem l-“UStG 1994”), intitolat “Il-post tal-akkwist intra-Komunitarju”, huwa fformulat kif ?ej:

“L-akkwist intra-Komunitarju jitwettaq fit-territorju tal-Istat Membru tal-wasla tal-merkanzija mibg?uta jew ittrasportata. Jekk ix-xerrej ju?a, fir-rapporti tieg?u mal-fornitur, numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ma?ru? lilu minn Stat Membru ie?or, l-akkwist jitqies min?abba f'hekk li twettaq fit-territorju ta' dan l-Istat Membru sakemm ix-xerrej ma jistabbilixxi li l-akkwist kien su??ett g?all-VAT fl-Istat Membru indikat fl-ewwel sentenza. Fir-rigward tal-prova, l-Artikolu 16 g?andu japplika *mutatis mutandis*.”

14 L-Artikolu 25 tal-UStG 1994, intitolat “Tranżazzjoni trijangolari”, jipprevedi:

“Kun?ett

Artikolu 25(1) Tranżazzjoni trijangolari sse?? meta tliet operaturi ta’ tliet Stat Membri differenti jwettqu tranżazzjonijiet li jirrigwardaw l-istess merkanzija, li din il-merkanzija ti?i mg?oddija direttament mill-ewwel fornitur lill-a??ar xerrej, u li l-kundizzjonijiet elenkati fil-paragrafu 3 jkunu ssodisfatti. L-istess japplika meta l-a??ar xerrej ikun persuna ?uridika li ma tkunx operatur jew li ma takkwistax il-merkanzija g?all-impri?a tag?ha.

Post tal?akkwist intra?Komunitarju fil?ka? ta’ tranżazzjoni trijangolari

(2) L-akkwist intra-Komunitarju fis-sens tat-tieni sentenza tal-Artikolu 3(8) jitqies li jkun ?ie su??ett g?all-VAT meta l-operatur (xerrej) juri li dan jikkostitwixxi tranżazzjoni trijangolari u li huwa ssodisfa l-obbligi ta’ dikjarazzjoni tieg?u f’konformità mal-paragrafu 6. Jekk l-operatur ma jissodisfax l-obbligi ta’ dikjarazzjoni tieg?u, huwa jitlef il-benefi??ju tal-e?enzjoni b’mod retroattiv.

E?enzjoni fil?ka? ta’ akkwist intra?Komunitarju ta’ merkanzija

(3) L-akkwist intra-Komunitarju jkun e?entat mill-VAT meta ji?u ssodisfatti l-kundizzjonijiet li ?ejjin:

(a) l-operatur (xerrej) ma jirrisjedix jew ma g?andux is-sede tieg?u fit-territorju nazzjonali, i?da huwa identifikat g?all-finijiet tal-VAT fit-territorju tal-Komunità;

(b) l-akkwist jitwettaq bil-?sieb ta’ kunsinna sussegwenti tal-operatur (xerrej) fit-territorju nazzjonali lil operatur jew persuna ?uridika li jkunu identifikati g?all-finijiet tal-VAT fit-territorju nazzjonali;

(c) il-merkanzija akkwistata tkun ?ejja minn Stat Membru ie?or li ma jkunx dak li fih l-operatur (xerrej) ikun identifikat g?all-finijiet tal-VAT;

(d) is-setg?a ta’ dispo?izzjoni fuq il-merkanzija akkwistata ti?i tra?messa direttament mill-ewwel operatur jew l-ewwel xerrej lill-a??ar xerrej (destinatarju);

(e) it-taxxa tkun dovuta mid-destinatarju f’konformità mal-paragrafu 5.

Fatturazzjoni mix?xerrej

(4) Il-fatturazzjoni hija su??etta g?ar-regoli tal-Istat Membru minn fejn ix-xerrej jopera l-impri?a tieg?u. Jekk il-kunsinna titwettaq mill-istabbiliment tax-xerrej, id-dritt applikabbli jkun dak tal-Istat Membru li fih ikun jinsab l-istabbiliment. Jekk id-destinatarju tas-servizz li lilu hija ttrasferita r-responsabbiltà g?all-?las tat-taxxa jiffattura permezz ta’ nota ta’ kreditu, il-fatturazzjoni hija su??etta g?ar-regoli tal-Istat Membru li fih titwettaq il-kunsinna.

Jekk id-dispo?izzjonijiet ta’ din il-li?i federali jkunu applikabbli g?all-fatturazzjoni, din barra minn hekk ikollha tinkludi l-indikazzjonijiet li ?ejjin:

– riferiment ?ar dwar l-e?istenza ta’ tranżazzjoni trijangolari intra-Komunitarja u l-kwalità ta’ persuna responsabbli g?all-?las tat-taxxa tal-a??ar xerrej,

– in-numru ta’ identifikazzjoni tal-VAT li l-operatur (xerrej) ju?a biex iwettaq l-akkwist intra-Komunitarju u l-kunsinna sussegwenti tal-merkanzija, u

- in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tad-destinatarju tal-kunsinna

Persuna responsabbli għall-taxxa

(5) Fil-każ ta' tranżazzjoni trijangolari, it-taxxa tkun dovuta mid-destinatarju tal-kunsinna taxxabbli meta l-fattura ma ruża mix-xerrej tikkorrispondi għall-paragrafu 4.

L-obbligi taxxerrej

(6) Sabiex jissodisfa l-obbligi ta' dikjarazzjoni tiegħu fis-sens tal-paragrafu 2, l-operatur għandu jsemmi, fid-dikjarazzjoni rikapitolattiva, l-indikazzjonijiet li jsejnin:

- in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT fit-territorju nazzjonali li bih wettaq l-akkwist intra-Komunitarju u l-kunsinna sussegwenti tal-merkanzija;
- in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tad-destinatarju tal-kunsinna sussegwenti mwettqa mill-operatur, li nżari lu fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tal-merkanzija mibgħuta jew ittrasportata;
- għal kull wiegħed minn dawn id-destinatarji, l-ammont totali tal-kunsinni mwettqa b'dan il-mod mill-operatur fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tal-merkanzija mibgħuta jew ittrasportata. Dawn l-ammonti għandhom jiġu indikati għat-trimestru jvili li matulu jkun beda l-obbligu fiskali.

L-obbligi tad-destinatarju

(7) Sabiex tiġi kkalkolata t-taxxa konformement mal-Artikolu 20, l-ammont stabbilit għandu jiġi ddid bl-ammont dovut skont il-paragrafu 5."

Il-kawża prinċipali u d-domandi preliminari

15 Luxury Trust Automobil hija kumpannija b'responsabbiltà limitata stabbilita fl-Awstrija li teherġita attivitajiet ta' intermedjazzjoni u ta' bejgħ ta' vetturi lussużi f'diversi pajjiżi, kemm fl-Unjoni Ewropea kif ukoll f'pajjiżi terzi.

16 Matul l-2014, Luxury Trust Automobil xtrat diversi vetturi mingħand fornitur stabbilit fir-Renju Unit li hija bieget mill-iddid lill-kumpannija M s. r. o. (iktar 'il quddiem il-"kumpannija M"), li hija stabbilita fir-Repubblika Eke. Dawn il-vetturi ew ittrasportati direttament mir-Renju Unit lejn ir-Repubblika Eke.

17 L-impriżi involuti f'dawn il-kunsinni saru bin-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tal-Istat ta' sede tagħhom. Tliet fatturi ma ruża minn Luxury Trust Automobil u datati b'Marzu 2014 (iktar 'il quddiem il-"fatturi kontenzjużi") kienu jsemmu n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak ta' din il-kumpannija, in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Eke tal-kumpannija M u n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tal-fornitur stabbilit fir-Renju Unit. Dawn il-fatturi kienet tinkludi l-indikazzjoni "Tranżazzjoni trijangolari intra-Komunitarja eentata".

18 Fid-dikjarazzjoni rikapitolattiva għal Marzu 2014, Luxury Trust Automobil indikat in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Eke tal-kumpannija M u ddikjarat li dawn kienu tranżazzjonijiet trijangolari intra-Komunitarji.

19 Madankollu, fil-kuntest ta' verifika fiskali, iek kkonstatat li s-sistema tat-tranżazzjoni trijangolari ma kinitx applikabbli peress li, kuntrarjament għal dak li jippreskrivi l-Artikolu 25(4) tal-USTG 1994, il-fatturi kontenzjużi ma kien fihom l-ebda indikazzjoni dwar it-trasferiment tad-dejn fiskali. Għalhekk kien hemm tranżazzjoni trijangolari difettuża li ma setgetx tiġi rregolarizzata *a posteriori*

. Fid-dawl tal-u?u tan-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak ta' Luxury Trust Automobil, g?andha ti?i a??ettata l-e?istenza ta' akkwist intra-Komunitarju fl-Awstrija, skont l-Artikolu 3(8) tal-UStG 1994. Huwa abba?i ta' dawn l-elementi li l-Uffi??ju tat-Taxxa ffixsa, permezz ta' de?i?joni tal?25 ta' April 2016, il-VAT dovuta minn Luxury Trust Automobil g?all?2014.

20 Il-qorti tar-rinviju tindika li, wara din il-verifika fiskali, Luxury Trust Automobil irrettifikat il-fatturi kontenzju?i permezz ta' noti rettifikattivi tat?23 ta' Mejju 2016 billi ?iedet ma' dawn il-fatturi indikazzjoni dwar it-trasferiment tad-dejn fiskali lill-kumpannija M. Madankollu, il-prova tal-?ru? effettiv ta' dawn in-noti rettifikattivi lil din il-kumpannija ma te?istix. Barra minn hekk, din tal-a??ar hija kklassifikata b?ala "Missing Trader" mill-Uffi??ju tat-Taxxa ?ek. Fil-fatt, minkejja li l-kumpannija M kienet ?iet irre?istrata fir-Repubblika ?eka g?all-finijiet tal-VAT matul il-perijodu ta' e?ekuzzjoni tal-kunsinni inkwistjoni, l-Uffi??ju tat-Taxxa ?ek ma rnexxilux jikkuntattja u l-kumpannija M la ddikjarat u lanqas ?allset il-VAT fir-Repubblika ?eka fir-rigward ta' dawn il-kunsinni.

21 Id-de?i?joni tal-Uffi??ju tat-Taxxa tal?25 ta' April 2016 kienet is-su??ett ta' lment li ?ie mi??ud mill-Finanzamt Baden M?dling (l-Uffi??ju tat-Taxxa ta' Baden M?dling, l-Awstrija). Sussegwentement, Luxury Trust Automobil ippre?entat appell quddiem il-Bundesfinanzgericht (il-Qorti Federali tal-Finanzi, l-Awstrija).

22 Skont dik il-qorti, l-applikazzjoni tad-dispo?izzjonijiet dwar it-tran?azzjonijiet triangolari ma hijiex obligatorja f'sitwazzjoni b?al dik imsemmija fl-Artikolu 25(1) tal-UStG 1994. Ix-xerrej intermedjarju ta' tran?azzjoni triangolari, b?al, f'dan il-ka?, Luxury Trust Automobil, g?andu d-dritt jag??el jekk, fir-rigward ta' kunsinna spe?ifika, huwa jixtieqx li dawn id-dispo?izzjonijiet ji?u applikati. Dan id-dritt g?andu ji?i e?er?itat fil-mument tat-twettiq tat-tran?azzjoni inkwistjoni.

23 F'dan il-kuntest, jekk dan ix-xerrej intermedjarju jixtieq jikseb l-e?enzjoni ta' akkwist intra-Komunitarju fl-Istat Membru ta' destinazzjoni u t-trasferiment tad-dejn fiskali relatat ma' dan l-akkwist lid-destinatarju finali ta' din tal-a??ar, huwa g?andu jistabbilixxi fattura li tinkludi l-indikazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 25(4) tal-UStG 1994. Issa, l-indikazzjoni li l-a??ar xerrej huwa responsabbli g?all-?las tal-VAT, prevista f'din id-dispo?izzjoni, ma tidhirx fil-fatturi kontenzju?i.

24 Konsegwentement, l-Artikolu 25 tal-UStG 1994 ma huwiex applikabbli, b'tali mod li t-tran?azzjoni inkwistjoni g?andha ti?i ttrattata fid-dawl tad-dispo?izzjonijiet ?enerali ta' din il-li?i. Skont dawn, peress li Luxury Trust Automobil u?at in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak tag?ha, hija wettqet akkwist intra-Komunitarju fl-Awstrija. L-akkwist g?andu g?alhekk jitqies li sar fl-Awstrija sakemm din il-kumpannija turi li dan l-akkwist ?ie ntaxxat fir-Repubblika ?eka. Peress li din il-kundizzjoni ma ?ietx issodisfatta, l-imsemmija kumpannija ma jkollhiex dritt g?at-tnaqqis tal-VAT tal-input fir-rigward tal-imsemmi akkwist.

25 Luxury Trust Automobil ippre?entat rikors g?al Revi?joni kontra s-sentenza tal-Bundesfinanzgericht (il-Qorti Federali tal-Finanzi) quddiem il-Verwaltungsgerichtshof (il-Qorti Amministrattiva, l-Awstrija), li hija l-qorti tar-rinviju f'din il-kaw?a.

26 Il-kaw?a prin?ipali tirrigwarda t-taxxa dovuta skont it-tieni sentenza tal-Artikolu 3(8) tal-UStG 1994, ji?ifieri t-taxxa addizzjonali ta' akkwist intra-Komunitarju meqjus b?ala tali min?abba l-u?u ta' numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak.

27 F'dan il-kuntest, il-Verwaltungsgerichtshof (il-Qorti Amministrattiva) tqajjem tliet diffikultajiet.

28 L-ewwel, din il-qorti tikkonstata li mill-ewwel paragrafu tal-Artikolu 41 tad-Direttiva dwar il-VAT jirri?ulta li akkwist intra-Komunitarju jitqies li se?? fit-territorju tal-Istat Membru li jkun ?are? in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT u?at g?all-finijiet ta' dan l-akkwist. Madankollu, skont l-Artikolu 42 ta' din id-direttiva, dan ma huwiex il-ka? meta d-destinatarju ta' kunsinna sussegwenti jkun ?ie

indikat b'ala l-persuna responsabbli g'all-?las tal-VAT skont l-Artikolu 197 tal-imsemmija direttiva.

29 F'dan ir-rigward, l-Artikolu 197(1)(?) tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedi li l-fattura relatata ma' tali tranżazzjoni g'andha ti?i stabbilita skont id-dispożizzjonijiet tat-Taqsimiet 3 sa 5 tal-Kapitolu 3 tat-Titolu XI ta' din id-direttiva.

30 G'alhekk, ikun hemm "indikazzjoni" tad-destinatarju ta' kunsinna b'ala l-persuna responsabbli g'all-?las tal-VAT, fis-sens tal-Artikolu 42 tal-imsemmija direttiva, meta l-fattura tinkludi indikazzjoni b'al dik imsemmija fil-punt 11a tal-Artikolu 226 tal-istess direttiva, ji'ifieri l-indikazzjoni "Inverżjoni tal-?las".

31 Madankollu, il-qorti tar-rinviju tikkunsidra li g'alkemm il-premessa 7 tad-Direttiva 2010/45 timmilita favur osservanza stretta tad-dispożizzjonijiet dwar il-fatturazzjoni, l-g'an tal-indikazzjoni "Inverżjoni tal-?las" fil-fatturi relatati ma' tranżazzjonijiet triangolari huwa li ji?i ?gurat li l-a??ar xerrej fil-kuntest ta' tali tranżazzjoni jkun jista' jirrikonoxxi b'mod ?ar u fa?li li d-dejn fiskali ?ie ttrasferit lilu. Issa, skont din il-qorti, dan l-g'an jista' ji?i ?gurat ukoll permezz tal-indikazzjoni "tranżazzjoni trijangolari intra-Komunitarja e?entata" li tinsab fil-fatturi kontenzju?, u dan iktar u iktar jekk jittie?ed inkunsiderazzjoni l-fatt li dawn ma jindikaw l-ebda ammont ta' VAT, i?da li l-ammont imsemmi fuq dawn il-fatturi huwa indikat espressament b'ala l-"ammont nett tal-fattura".

32 F'dawn i?-?irkustanzi, ma huwiex esklu? li l-indikazzjoni inizjali li tinsab fil-fatturi kontenzju?i tista' tissodisfa l-kundizzjonijiet previsti mid-dritt tal-Unjoni g'all-indikazzjoni tad-destinatarju ta' kunsinna b'ala l-persuna responsabbli g'all-?las tal-VAT.

33 It-tieni, jekk dan ma jkunx il-ka?, il-qorti tar-rinviju tirrileva li, fil-punt 49 tas-sentenza tal-Qorti tal-?ustizzja tad?19 ta' April 2018, Firma Hans B?hler (C?580/16, EU:C:2018:261), din l-a??ar qorti dde?idiet li l-punt (a) tal-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT jirrigwarda l-kundizzjoni sostantiva me?tie?a sabiex akkwist b'al dak inkwistjoni fil-kaw?a li tat lok g'al dik is-sentenza jitqies b'ala su??ett g'all-VAT, konformement mal-Artikolu 40 ta' din id-direttiva. G'all-kuntrarju, il-punt (b) tal-Artikolu 42 tal-imsemmija direttiva jispe?ifika l-modalitajiet relatati mal-prova tat-taxxa fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, li g'andhom jitqiesu b'ala kundizzjonijiet formali.

34 Wa?da mill-kundizzjonijiet sostantivi skont il-punt (a) tal-Artikolu 42 te?i?i li d-destinatarju ta' kunsinna bis-sa??a tal-Artikolu 197 tad-Direttiva dwar il-VAT ikun ?ie indikat b'ala l-persuna responsabbli g'all-?las tal-VAT fuq il-fattura relatata ma' din il-kunsinna.

35 F'dawn i?-?irkustanzi, il-fatturi g'andhom, fir-rigward ta' tnaqqis tat-taxxa tal-input, jitqiesu li jikkostitwixxu kundizzjonijiet formali li jistg?u, b'ala regola ?enerali, ji?u kkore?uti, peress li r-rettifika tapplika retroattivament g'as-sena li matulha l-fattura ?iet inizjalment stabbilita. Barra minn hekk, anki jekk il-VAT tkun ?iet iffatturata b'mod ?baljat, fattura tista' ti?i rrettifikata jekk l-awtur tag?ha juri l-*bona fide* tieg?u jew ikun kompletament elimina, fi ?mien xieraq, ir-riskju ta' telf ta' d?ul mit-taxxa.

36 Madankollu, il-qorti tar-rinviju tistaqsi jekk tali possibbiltà ta' rettifika te?istix ukoll fir-rigward ta' kundizzjoni sostantiva, u dan iktar u iktar meta l-applikazzjoni tal-le?i?lazzjoni dwar it-tranżazzjonijiet triangolari ma tkunx vinkolanti, peress li l-persuni taxxabli jistg?u jidde?iedu li ma ju?awx is-sistema ta' semplifikazzjoni stabbilita minn din il-le?i?lazzjoni.

37 F'dan il-kuntest, g?andu ji?i ddeterminat ukoll jekk huwiex bi??ejjed li l-awtur ta' fattura jirrettifikaha u jibg?atha lid-destinatarju tal-kunsinna inkwistjoni jew jekk huwiex me?tie?, barra minn hekk, li r-rettifika tasal g?and dan tal-a??ar. L-effett retroattiv eventwali ta' tali rettifika g?andu wkoll ji?i ddeterminat, konformement mas-sentenza tal?15 ta' Settembru 2016, Senatex (C?518/14, EU:C:2016:691).

38 It-tielet, il-qorti tar-rinviju tirrileva li Luxury Trust Automobil tinvoka l-applikabbiltà tad-dritt ?ek. Dan tal-a??ar, kuntrarjament g?ad-dritt Awstrijak, ma je?i?ix li l-fatturi jinkludu riferiment g?at-trasferiment tad-dejn fiskali. Id-determinazzjoni tad-dritt applikabbli te?tie? madankollu l-interpretazzjoni tal-Artikolu 219a tad-Direttiva dwar il-VAT.

39 F'dawn i?-?irkustanzi, il-Verwaltungsgerichtshof (il-Qorti Amministrattiva) idde?idiet li tissospendi l-pro?edura quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

“1. L-Artikolu 42(a) tad-Direttiva [dwar il-VAT] flimkien mal-Artikolu 197(1)(c) ta' din id-direttiva [...] g?andu ji?i interpretat fis-sens li jitqies li jkun hemm indikazzjoni tad-destinatarju tal-kunsinna b?ala l-persuna taxxabbli meta l-fattura, li ma tindika ebda ammont tat-taxxa fuq il-valur mi?jud, tirreferi g?al 'tran?azzjoni triangolari intraKomunitarja e?entata'?

2) Fil-ka? ta' risposta fin-negattiv g?all-ewwel domanda:

a) Tali indikazzjoni fil-fattura tista' ti?i validament emendata retroattivament (permezz ta' 'tran?azzjoni triangolari intraKomunitarja skont l-Artikolu 25 tal-[UStG 1994]. Id-dejn fiskali huwa ttrasferit lejn id-destinatarju tal-provvista')?

b) Sabiex emenda tkun effettiva, huwa ne?essarju li d-destinatarju tal-fattura jir?ievi l-fattura emendata?

c) L-effett tal-emenda japplika retroattivament mid-data tal-fattura ori?inali?

3. L-Artikolu 219a tad-Direttiva [dwar il-VAT] g?andu ji?i interpretat fis-sens li g?andhom ji?u applikati r-regoli dwar il-fatturazzjoni tal-Istat Membru li r-regoli tieg?u jkunu applikabbli jekk 'akkwired' ma jkunx (g?adu) ?ie indikat fuq il-fattura b?ala l-persuna taxxabbli jew g?andhom ji?u applikati r-regoli tal-Istat Membru li jkunu applikabbli jekk l-indikazzjoni ta' 'akkwired' b?ala l-persuna taxxabbli titqies li hija valida?”

Fuq id?domandi preliminari

Fuq l?ewwel domanda

40 Permezz tal-ewwel domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk il-punt (a) tal-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT, moqri flimkien mal-Artikolu 197(1)(?) ta' din id-direttiva, g?andux ji?i interpretat fis-sens li, fil-kuntest ta' tran?azzjoni trijangolari, ix-xerrej finali huwa indikat b'mod validu b?ala l-persuna responsabbli g?all-?las tal-VAT meta l-fattura ma?ru?a mix-xerrej intermedjarju ma tinkludix l-indikazzjoni “Inver?joni tal-?las”.

41 Preliminarjament, g?andu jittfakkar li tran?azzjoni triangolari hija tran?azzjoni li permezz tag?ha o??ett ji?i kkunsinnat minn fornitur, identifikat g?all-finijiet tal-VAT fl-ewwel Stat Membru, lil xerrej intermedjarju, identifikat g?all-finijiet tal-VAT fit-tieni Stat Membru, li, min-na?a tieg?u, jikkunsinna dan l-o??ett lil xerrej finali, identifikat g?all-finijiet tal-VAT fit-tielet Stat Membru, fejn l-imsemmi o??ett ji?i direttament ittrasportat mill-ewwel Stat Membru g?at-tielet Stat Membru.

42 Din it-tran?azzjoni triangolari tista' tibbenefika minn sistema derogatorja g?ar-regola, stabbilita fl-Artikolu 2(1)(b) tad-Direttiva dwar il-VAT, li tipprovdi li l-akkwisti intra-Komunitarji ta' merkanzija mwettqa bi ?las fit-territorju ta' Stat Membru huma su??etti g?all-VAT (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?19 ta' April 2018, Firma Hans B?hler, C?580/16, EU:C:2018:261, punt 27).

43 Din is-sistema derogatorja tikkonsisti, minn na?a, fl-e?enzjoni tal-akkwist intra-Komunitarju mwettaq mix-xerrej intermedjarju, li huwa identifikat g?all-finijiet tal-VAT fit-tieni Stat Membru u,

min-na? a l-o?ra, fil-posponiment tal-intaxxar ta' dan l-akkwist fil-livell tax-xerrej finali, stabbilit u identifikat g?all-finijiet tal-VAT fit-tielet Stat Membru, fejn ix-xerrej intermedjarju jkun e?entat mill-obbligu ta' identifikazzjoni g?all-VAT f'dan l-a??ar Stat Membru. L-imsemmija sistema tirri?ulta mir-rabta bejn ir-regola prevista fl-Artikolu 40 ta' din id-direttiva u d-deroga li tirri?ulta mill-Artikolu 42 tag?ha.

44 Fil-fatt, l-Artikolu 40 tad-Direttiva dwar il-VAT jistabbilixxi r-regola li l-post ta' tassazzjoni ta' akkwist intra-Komunitarju huwa l-post fejn tinsab il-merkanzija fil-mument tal-wasla tal-ispedizzjoni jew tat-trasport lejn ix-xerrej. Sabiex ti?i ggarantita l-applikazzjoni korretta ta' din ir-regola, l-Artikolu 41 ta' din id-direttiva jipprevedi li, meta x-xerrej ma jistabbilixxi li l-akkwist kien su??ett g?all-VAT skont l-Artikolu 40 tal-imsemmija direttiva, il-post tal-akkwist intra-Komunitarju jitqies li jinsab fit-territorju tal-Istat Membru li ?are? in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT li ta?tu x-xerrej ikun wettaq l-akkwist.

45 L-Artikolu 42 tal-istess direttiva jidderoga mill-applikazzjoni tal-imsemmija regola fil-kuntest tat-tran?azzjonijiet triangolari ddefiniti fl-Artikolu 141 tad-Direttiva dwar il-VAT meta, minn na?a, ix-xerrej jistabbilixxi li wettaq l-akkwist intra-Komunitarju inkwistjoni g?all-finijiet ta' kunsinna sussegwenti, imwettqa fit-territorju tal-Istat Membru ddeterminat konformement mal-Artikolu 40 ta' din id-direttiva u li g?aliha d-destinatarju ?ie indikat b?ala l-persuna responsabbli g?all-?las tat-taxxa konformement mal-Artikolu 197 tal-imsemmija direttiva, u meta, min-na?a l-o?ra, ix-xerrej ikun issodisfa l-obbligi relatati mal-pre?entazzjoni tad-dikjarazzjoni rikapitolattiva previsti fl-Artikolu 265 tal-istess direttiva.

46 Konformement mal-Artikolu 197(1)(?) tad-Direttiva dwar il-VAT, il-fattura ma?ru?a mix-xerrej intermedjarju g?andha titfassal konformement mad-dispo?izzjonijiet tat-Taqsimiet 3 sa 5 tal-Kapitolu 3 tat-Titolu XI ta' din id-direttiva. Fost dawn id-dispo?izzjonijiet, il-punt 11a tal-Artikolu 226 tal-imsemmija direttiva jimponi li l-fattura jkun fiha l-indikazzjoni "Inver?joni tal-?las" meta x-xerrej jew id-detentur ikun responsabbli g?all-?las tal-VAT.

47 F'dan il-kuntest, sabiex ting?ata risposta g?all-ewwel domanda, g?andhom jittie?du inkunsiderazzjoni mhux biss il-kliem tal-punt (a) tal-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT, i?da wkoll il-kuntest tieg?u u l-g?anijiet li g?andhom jintla?qu mil-le?i?lazzjoni li minnha tag?mel parti din id-dispo?izzjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?19 ta' April 2018, Firma Hans B?hler, C?580/16, EU:C:2018:261, punt 33).

48 L-ewwel, f'dak li jirrigwarda l-formulazzjoni tal-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT, minn din jirri?ulta, minn na?a, li din hija deroga mill-ewwel paragrafu tal-Artikolu 41 ta' din id-direttiva u, min-na?a l-o?ra, li l-applikazzjoni ta' din id-deroga hija su??etta g?all-fatt li ji?u ssodisfatti ??ew? kundizzjonijiet kumulattivi previsti f'dawn il-punti (a) u (b) tal-Artikolu 42 (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?19 ta' April 2018, Firma Hans B?hler, C?580/16, EU:C:2018:261, punt 45).

49 Filwaqt li l-punt (a) tal-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT jippre?i?a l-kundizzjoni sostantiva me?tie?a sabiex akkwist imwettaq fil-kuntest ta' tran?azzjoni triangolari jitqies b?ala su??ett g?all-VAT konformement mal-Artikolu 40 ta' din id-direttiva, il-punt (b) tal-Artikolu 42 tal-imsemmija direttiva jistabbilixxi l-kundizzjonijiet formali li skonhom il-prova tat-tassazzjoni fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tat-trasport jew tal-ispedizzjoni intra-Komunitarja g?andha ti?i prodotta (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?19 ta' April 2018, Firma Hans B?hler, C?580/16, EU:C:2018:261, punt 49).

50 It-tieni, fir-rigward tal-kuntest tal-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT, mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li dan l-artikolu jippre?i?a u jikkompleta l-kundizzjonijiet g?all-applikazzjoni tal-mi?ura ta' semplifikazzjoni prevista fl-Artikolu 141 ta' din id-direttiva (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?19 ta' April 2018, Firma Hans B?hler, C?580/16, EU:C:2018:261, punt 37). Issa kemm il-punt (a) tal-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT kif ukoll il-punt (e) tal-Artikolu 141 ta'

din id-direttiva jirreferu għall-Artikolu 197 tal-imsemmija direttiva, li min-naħa tiegħu jimponi l-osservanza tad-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu 3 tat-Titolu XI tal-istess direttiva, li minnu l-Artikolu 226 ta' din tal-aħħar jagħmel parti.

51 Minn dan isegwi li, fil-kuntest speċifiku tas-sistema derogatorja applikabbli għat-tranżazzjonijiet triangolari, ix-xerrej intermedjarju ta' tranżazzjoni triangolari ma jistax jissostitwixxi indikazzjoni oħra bl-indikazzjoni "Inverżjoni tal-vaġ" filwaqt li l-punt 11a tal-Artikolu 226 tad-Direttiva dwar il-VAT espressament jimponi din l-indikazzjoni.

52 It-tielet, l-għanijiet imfittxija mis-sistema derogatorja msemmija fl-Artikoli 42 u 141 tad-Direttiva dwar il-VAT isostnu din l-interpretazzjoni.

53 Fil-fatt, għalkemm l-għan tal-Artikolu 141 ta' din id-direttiva huwa li jiġi evitat li x-xerrej intermedjarju jkollu jissodisfa obbligi ta' identifikazzjoni u ta' dikjarazzjoni fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tal-merkanzija (sentenza tad-19 ta' April 2018, Firma Hans Bühler, C-580/16, EU:C:2018:261, punt 41), l-Artikoli 41 u 42 tal-imsemmija direttiva huma intiżi li jggarantixxu l-issuwa għall-VAT tal-akkwist intra-Komunitarju inkwistjoni fil-livell tax-xerrej finali, filwaqt li tiġi evitata t-tassazzjoni doppja ta' din it-tranżazzjoni (sentenza tad-19 ta' April 2018, Firma Hans Bühler, C-580/16, EU:C:2018:261, punt 50).

54 Issa, kif l-Avukata Ġenerali rrilevat fil-punt 46 tal-konklużjonijiet tagħha, ir-raġuni wara l-indikazzjonijiet li fattura għandha tinkludi skont l-Artikolu 226 tad-Direttiva dwar il-VAT hija li d-destinatarju tagħha jiġi informat bil-klassifikazzjoni legali tat-tranżazzjoni mwettqa mill-emittent tagħha. Dan l-għan huwa iktar u iktar imperattiv meta dan l-emittent iqis li, eżżenzjalment, ma huwiex huwa iġda d-destinatarju tal-kunsinna li huwa responsabbli għall-vaġ tal-VAT.

55 Peress li s-sistema derogatorja prevista fl-Artikoli 42 u 141 tad-Direttiva dwar il-VAT hija fakultattiva, hija l-formalità meħtieġa fil-punt 11a tal-Artikolu 226 ta' din id-direttiva li tippermetti li jiġi ggarantit li d-destinatarju finali ta' kunsinna jsir jaf bl-obbligi fiskali tiegħu. Fil-fatt, il-karatteristika tal-mekkaniżmu tal-awtolikwidazzjoni tirrigwarda preżiżament il-fatt li jekk ma jsewwi l-ebda vaġ tal-VAT bejn il-fornitur u l-persuna taxxabli destinatarja ta' kunsinna, dan huwa għaliex din tal-aħħar hija responsabbli għall-vaġ ta' din it-taxxa fir-rigward ta' din il-kunsinna (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-2 ta' Lulju 2020, Terracult, C-835/18, EU:C:2020:520, punt 22). Għaldaqstant, ma jistax ikun hemm inqas ertezza f'dan ir-rigward.

56 Fid-dawl tal-motivi preżedenti, ir-risposta li għandha tingħata għall-ewwel domanda hija li l-punt (a) tal-Artikolu 42 tad-Direttiva dwar il-VAT, moqri flimkien mal-Artikolu 197(1)(?) ta' din id-direttiva, għandu jiġi interpretat fis-sens li, fil-kuntest ta' tranżazzjoni triangolari, ix-xerrej finali ma jkunx jidher indikat b'mod validu b'ala l-persuna responsabbli għall-vaġ tal-VAT meta l-fattura ma ruġa mix-xerrej intermedjarju ma tinkludix l-indikazzjoni "Inverżjoni tal-vaġ", imsemmija fil-punt 11a tal-Artikolu 226 tal-imsemmija direttiva.

Fuq it-tieni domanda

57 Permezz tat-tieni domanda tagħha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk il-punt 11a tal-Artikolu 226 tad-Direttiva dwar il-VAT għandux jiġi interpretat fis-sens li l-ommissjoni, fuq fattura, tal-indikazzjoni "Inverżjoni tal-vaġ" meħtieġa minn din id-dispożizzjoni tista' tiġi rettifikata sussegwentement bi-vaġ ieda ta' indikazzjoni li tispejfiga li din il-fattura tikkonferma tranżazzjoni triangolari intra-Komunitarja u li d-dejn fiskali huwa ttrasferit lid-destinatarju tal-kunsinna.

58 Fil-każ ta' risposta pożittiva għal din it-tieni domanda, din il-qorti tistaqsi, minn naħa, jekk il-validità ta' tali rettifika hijiex suwa għall-fatt li hija tasal għand id-destinatarju tagħha u, min-naħa l-oħra, jekk il-fattura hekk irretifikata għandhiex effett retroattiv fid-data tal-fattura inizjali.

59 F'dan ir-rigward, għandu jifakkar li, għalkemm il-Qorti tal-Ġustizzja rrikonoxxiet li l-prinċipju fundamentali ta' newtralità tal-VAT jeżi li t-tnaqqis jew ir-rimbors tal-VAT tal-input jingħata minkejja li l-persuni taxxabbli jkunu naqsu milli jissodisfaw l-ewert rekwiżiti proċedurali, dan huwa sużett għall-kundizzjoni li r-rekwiżiti sostantivi jkunu l-ew barra minn hekk issodisfatti (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tas-27 ta' Settembru 2007, Collée, C-146/05, EU:C:2007:549, punt 31; tad-19 ta' April 2018, Firma Hans Bühler, C-580/16, EU:C:2018:261, punti 50 u 51, kif ukoll tal-21 ta' Ottubru 2021, Wilo Salmson France, C-80/20, EU:C:2021:870, punt 76).

60 Fil-fatt, it-tranżazzjonijiet inkwistjoni għandhom jiġu ntaxxati billi jittieġdu inkunsiderazzjoni l-karatteristiċi ożettivi tagħom (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta' Settembru 2007, Collée, C-146/05, EU:C:2007:549, punt 30 u l-urisprudenza relatata).

61 Konsegwentement, ma jistax ikun hemm kwistjoni ta' rettifika tal-fattura meta tkun nieqsa kundizzjoni għall-applikazzjoni tas-sistema derogatorja applikabbli għat-tranżazzjonijiet triangolari, b'all-indikazzjoni meżta fil-punt 11a tal-Artikolu 226 tad-Direttiva dwar il-VAT. Kif l-Avukata Ġenerali rrilevat fil-punti 57 u 61 tal-konklużjonijiet tagħha, it-tweġiq *a posteriori* ta' kundizzjoni ta' applikazzjoni neċessarja għat-trasferiment tad-dejn tal-VAT lid-destinatarju ta' kunsinna ma jikkostitwixxi rettifika. Huwa l-ewwel lura tal-fattura rikjesta, li ma jistax ikollha effett retroattiv.

62 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet preżedenti, ir-risposta li għandha tingħata għat-tieni domanda hija li l-punt 11a tal-Artikolu 226 tad-Direttiva dwar il-VAT għandu jiġi interpretat fis-sens li l-ommissjoni, fuq fattura, tal-indikazzjoni "Inverżjoni tal-Val" meżta minn din id-dispożizzjoni ma tistax tiġi rrettifikata sussegwentement bi-żieda ta' indikazzjoni li tispejifika li din il-fattura tikkonċerna tranżazzjoni triangolari intra-Komunitarja u li d-dejn fiskali huwa ttrasferit lid-destinatarju tal-kunsinna.

Fuq it-tielet domanda

63 Permezz tat-tielet domanda tagħha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 219a tad-Direttiva dwar il-VAT għandux jiġi interpretat fis-sens li jimponi li jiġu applikati d-dispożizzjonijiet dwar il-fatturazzjoni tal-Istat Membru tax-xerrej intermedjarju jew dawk tal-Istat Membru tax-xerrej finali.

64 Il-qorti tar-rinviju tistaqsi dwar dan il-punt għaliex, fil-kuntest tal-kawża prinċipali, Luxury Trust Automobil issostni li huwa d-dritt lura li għandu jiġi applikat. Issa dan ma jeżi li l-fatturi jinkludu riferiment għat-trasferiment tad-dejn fiskali.

65 Madankollu, mir-risposti mogħtja għall-ewwel lura domandi jirriżulta li r-risposta għat-tielet domanda ma jistax ikollha effett fuq l-eżitu tal-kawża prinċipali.

66 Fil-fatt, minnabba l-assenza tal-indikazzjoni "Inverżjoni tal-Val" fil-fatturi kontenzjużi, l-indikazzjoni tax-xerrej finali b'ala l-persuna responsabbli għall-Val tal-VAT ma saritx b'mod validu. L-x-xerrej intermedjarju għandu, konsegwentement, jitqies b'ala l-persuna responsabbli għall-Val ta' din it-taxxa fl-Istat Membru li jkun l-ariżlu n-numru ta' identifikazzjoni li huwa uża għall-finijiet tal-akkwist intra-Komunitarju inkwistjoni, konformement mal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 41 tad-Direttiva dwar il-VAT.

67 Fi kwalunkwe każ, ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 42, fil-punt (e) tal-Artikolu 141 u fil-punt 11a tal-Artikolu 226 tad-Direttiva dwar il-VAT ma jistgħux ivarjaw minn Stat Membru għal ieor. Il-qorti tar-rinviju għandha l-obbligu li tinterpreta d-dritt applikabbli għall-kawża prinċipali, kemm jekk jirrigwarda d-dritt tal-Istat Membru tax-xerrej intermedjarju jew dak tax-xerrej finali, konformement mad-dritt tal-Unjoni (ara, b'analoġija, is-sentenza tat-18 ta' Novembru 2020, DelayFix, C-519/19,

68 Għaldaqstant, fid-dawl tal-motivi preżedenti, ma hemmx lok li tingħata risposta għat-tielet domanda.

Fuq l-ispejje?

69 Peress li l-proċedura għandha, fir-rigward tal-partijiet fil-kawża prinċipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija dik il-qorti li għandha tiddeżiedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti għas-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-Ġustizzja, minbarra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistgħux jitallsu lura.

Għal dawn il-motivi, Il-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) taqta' u tiddeżiedi:

1) Il-punt (a) tal-Artikolu 42 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2010/45/UE tat-13 ta' Lulju 2010, moqri flimkien mal-Artikolu 197(1)(?) tad-Direttiva 2006/112, kif emendata,

għandu jiġi interpretat fis-sens li:

fil-kuntest ta' tranżazzjoni triangolari, ix-xerrej finali ma jkunx jindikat b'mod validu b'ala l-persuna responsabbli għall-ġlas tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) meta l-fattura ma ruża mix-xerrej intermedjarju ma tinkludix l-indikazzjoni "Inverżjoni tal-ġlas", imsemmija fil-punt 11a tal-Artikolu 226 tad-Direttiva 2006/112, kif emendata.

2) Il-punt 11a tal-Artikolu 226 tad-Direttiva 2006/112, kif emendata bid-Direttiva 2010/45,

għandu jiġi interpretat fis-sens li:

l-ommissjoni, fuq fattura, tal-indikazzjoni "Inverżjoni tal-ġlas" meġtiega minn din id-dispożizzjoni, ma tistax tiġi rrettifikata sussegwentement biżżeżżieda ta' indikazzjoni li tispejifika li din il-fattura tikkonferma tranżazzjoni triangolari intra-Komunitarja u li d-dejn fiskali huwa ttrasferit lid-destinatarju tal-kunsinna.

Firem

* Lingwa tal-kawża: il-ġermani?.